

ODPOWIEDZIALNE DZIAŁANIE:

Kodeks postępowania koncernu Salzgitter



SALZGITTERAG
People, Steel and Technology

Przedmowa Zarządu

Drodzy Pracownicy!

W naszej działalności gospodarczej zyski czerpiemy przede wszystkim z własnej pracy. Nie możemy przy tym zapominać, że duże znaczenie ma również stabilna sytuacja społeczna, współpraca z naszymi partnerami oparta na zasadzie wzajemnych korzyści i zaufaniu, a także stosunek do środowiska naturalnego. Zobowiązuje nas to do przestrzegania podczas prowadzonej działalności gospodarczej zawsze i wszędzie wszystkich przepisów prawa, poszanowania ogólnie uznanych podstawowych wartości w relacjach z innymi osobami i przedsiębiorstwami, rzetelnego postępowania i maksymalnej ochrony przyrody – krótko mówiąc: nieustannie odpowiedzialnego działania.

Niniejszy kodeks postępowania ma na celu pomóc nam wszystkim w wywiązaniu się z tego zobowiązania. Zawarte w nim zasady stanowią ogólne wskazówki służące temu celowi. Służą one orientacji w naszej codziennej pracy. Wszyscy pracownicy koncernu – zarówno członkowie zarządu jak i kadra kierownicza oraz szeregowi pracownicy – są zobowiązani do kierowania się nimi w swoim postępowaniu. Jesteśmy przekonani, że dzięki niemu będziemy mogli umocnić już istniejące podstawy współpracy i relacji z innymi osobami i naszym otoczeniem, podstawy oparte na zaufaniu i uczciwości.

Prosimy o zapoznanie się z treścią kodeksu i stałe jego przestrzeganie.

Gunnar Groebler

Burkhard Becker

Michael Kieckbusch

Zasady ogólne

Poszanowanie prawa stawiamy na pierwszym miejscu.

Podstawowe zasady naszego działania

Podstawą naszego działania są zasady wymienione w Globalnym Pakcie Narodów Zjednoczonych (United Nations Global Pact):

1. Poszanowanie praw człowieka
2. Zapewnienie, że przedsiębiorstwo nie przyczynia się do naruszania praw człowieka
3. Respektowanie wolności zrzeszania się
4. Wykluczenie wszelkich form pracy przymusowej
5. Wyeliminowanie pracy dzieci
6. Wykluczenie wszelkiej dyskryminacji w pracy zawodowej i zatrudnieniu
7. Rozważne podchodzenie do kwestii zagrożeń dla środowiska naturalnego
8. Wspieranie odpowiedzialnego stosunku do środowiska naturalnego



9. Zaangażowanie na rzecz rozpowszechniania technologii przyjaznych dla środowiska naturalnego
10. Występowanie przeciwko wszelkim formom korupcji, łącznie z szantażem i przekupstwem

Prawa człowieka i prawa pracownicze

Oczywistość stanowi dla nas poszanowanie uznanych na całym świecie praw człowieka (prawa do rozwoju osobistego, prawa do wolności, prawa związane z wymiarem sprawiedliwości i prawa społeczne)¹.

Zdecydowanie odrzucamy wszelkie formy pracy przymusowej. Uznajemy prawo pracowników² do tworzenia związków zawodowych i przedstawicielstw pracowniczych. Jesteśmy za godziwym wynagradzaniem wszystkich zatrudnionych.

Przestrzeganie przepisów prawa

Przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa oraz wewnętrznych reguł przedsiębiorstwa stanowi absolutnie konieczne ramy, w których pracownicy koncernu Salzgitter działają na rzecz przedsiębiorstwa. Dotyczy to zarówno członków zarządu jak i kierownictwa i szeregowych pracowników. Nie tolerujemy żadnych wykroczeń przeciwko prawu (polityka zero tolerancji). Wykroczenia takie skutkują nałożeniem odpowiednich sankcji na osoby odpowiedzialne.

Wszyscy pracownicy są zobowiązani do znajomości przepisów prawnych obowiązujących dla ich zakresu odpowiedzialności w przedsiębiorstwie, a w przypadku wątpliwości zasięgnięcia porady prawnej we właściwych działach prawnych.

Postępowanie w przedsiębiorstwie

Żyjemy obok siebie.



Stosunki pracownicze

Koncern Salzgitter nie toleruje w żadnej formie dyskryminacji ani prześladowania w środowisku pracy, zarówno ze względu na rasę, pochodzenie etniczne, płeć, wyznanie lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną. W stosunkach z kolegami, innymi pracownikami i osobami trzecimi koncern Salzgitter oczekuje ponadto od każdego pracownika w jego postępowaniu rzeczowości, uprzejmości i rzetelności. Koncern Salzgitter ceni i wspiera relacje oparte na otwartości pomiędzy wszystkimi pracownikami.

Bezpieczeństwo i higiena pracy

Bezpieczeństwo i zdrowie wszystkich naszych pracowników stanowią dla nas najwyższe dobro. Bezpieczeństwo i higiena pracy

¹ Patrz np. katalogi w Europejskiej Konwencji Praw Człowieka i Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka Narodów Zjednoczonych.

² Formy męskie używane w dalszej części tekstu służą jedynie jego większej przejrzystości. Treść dotyczy w równej mierze mężczyzn i kobiet.

są fundamentalnym elementem wszystkich procesów w zakładzie i spełniają na całym świecie wysokie standardy. Każdy przełożony jest zobowiązany do egzekwowania od swoich pracowników przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

Etyczne postępowanie i unikanie konfliktu interesów

Wszyscy pracownicy w swoim środowisku pracy zobowiązani są do zachowania etycznego, to jest rzetelnego, uczciwego i opartego na zasadach przyzwoitości. Należy unikać wszelkich konfliktów pomiędzy interesami prywatnymi a interesami spółki.

Postępowanie w stosunku do partnerów handlowych i osób trzecich

Stawiamy na uczciwą konkurencję i przejrzystość procesów.



Uczciwa konkurencja

Koncern Salzgitter i jego pracownicy wyznają zasady społecznej gospodarki rynkowej i wiążącej się z nimi konkurencji. Konkurując z innymi firmami, stawiamy na wydajność, zorientowanie na klienta oraz jakość produktów i usług. W tym celu pracownicy i kadra kierownicza opracowali model YOUNITED. Szczegółowe informacje na temat tego modelu znajdują Państwo na stronie www.salzgitter-ag.com.

Zasada swobodnej konkurencji zakłada nieograniczanie i nieutrudnianie konkurencji. Dlatego wszelkie porozumienia i uzgodnienia dotyczące sposobów postępowania zakazane przez prawo antymonopolowe są zabronione¹.

Korupcja

Koncern Salzgitter odrzuca wszelkie formy korupcji i przekupstwa. W związku z działalnością gospodarczą pracownicy koncernu nie mogą obiecywać ani udzielać korzyści osobistych jako świadczenia wzajemnego w zamian za przychyłność.

Pracownicy koncernu Salzgitter nie są przekupni i nie czerpią ze swojej pracy osobistych korzyści.

Przyjmowanie i przekazywanie prezentów

Pracownicy koncernu Salzgitter mogą przyjmować od partnerów handlowych prezenty i inne korzyści tylko w ramach powszechnie przyjętych zwyczajów handlowych, i to jedynie wtedy, gdy z całą pewnością można założyć, iż prezent lub korzyść nie wpłynie na decyzje handlowe pracownika, a także iż nie będzie on czuł się zobowiązany do odwzajemnienia się.

Analogicznie pracownicy koncernu Salzgitter mogą przekazywać pracownikom innych przedsiębiorstw prezenty i inne korzyści tylko w ramach powszechnie przyjętych zwyczajów handlowych. Przekazywanie prezentów lub korzyści w celu uzyskania niesłusznego korzyści dla koncernu Salzgitter lub innych osób oraz przekazywanie prezentów i korzyści osobom sprawującym urzędy jest ogólnie zabronione².



Ochrona środowiska i zrównoważony rozwój

Jesteśmy świadomi naszej odpowiedzialności za ochronę środowiska naturalnego, w naszych działaniach cechuje nas dalekowzroczność.

We wszystkich naszych działaniach ochrona środowiska naturalnego zajmuje wysoką pozycję.

Nasze urządzenia i procesy produkcyjne cechują się wiodącymi w skali światowej standardami ochrony środowiska i klimatu. Minimalizujemy emisje i zużycie energii w dopuszczalnych ramach ekonomicznych i z punktu widzenia konkurencyjności. Również podczas opracowywania nowych produktów i metod produkcji pamiętamy o tym, aby możliwie jak najmniej obciążać środowisko technicznie i gospodarczo.

Jedną z naszych zasad jest zrównoważony rozwój. We wszystkich naszych działaniach na pierwszym miejscu znajduje się zapewnienie sukcesu naszego przedsiębiorstwa w długiej perspektywie czasowej. W ramach tego każdy pracownik wobec kolegów, klientów i akcjonariuszy oraz jako członek zespołu spółki musi być świadomy swojej odpowiedzialności za ochronę środowiska, pamiętając w szczególności o tym, że zasoby wielu surowców są ograniczone, przy korzystaniu z nich zwracamy uwagę na ich efektywne wykorzystanie i tym samym ochronę.

Poufność i komunikowanie się

Chronimy dane wrażliwe.



Ochrona tajemnicy

Pracownicy koncernu Salzgitter powinni zachować w tajemnicy, zarówno w trakcie jak i po ustaniu stosunku pracy, wszystkie poufne sprawy koncernu, swoich partnerów handlowych i klientów, w szczególności tajemnice zakładowe i handlowe, które zostaną im powierzone podczas wykonywania pracy. Dokumenty służbowe i nośniki danych należy zasadniczo chronić przed dostępem nieupoważnionych osób trzecich.

Żaden pracownik nie może w sposób nieupoważniony pozyskiwać tajemnic osoby trzeciej, ani ich wykorzystywać.

¹ Szczegółowe informacje podane są w wytycznych koncernu „Corporate Compliance” oraz w ich załączniku „Zasady przestrzegania przepisów prawa o ochronie konkurencji”, które są dostępne w Intranecie Salzgitter AG.

² Szczegółowe informacje są podane w wytycznych koncernu „Corporate Compliance” oraz w ich załączniku „Zasady przestrzegania przepisów prawa o ochronie konkurencji”, które są dostępne w Intranecie Salzgitter AG.

Ochrona danych osobowych i prawa ochronne osób trzecich

Dane osobowe mogą być gromadzone, przetwarzane lub wykorzystywane w obrębie koncernu Salzgitter tylko wtedy, jeśli jest to niezbędne dla określonych, jednoznacznych i zgodnych z prawem celów. Należy zapewnić wysoki standard technicznego zabezpieczenia danych przed dostępem osób nieupoważnionych. Korzystanie z danych musi być przejrzyste dla osób zainteresowanych. Należy respektować ich prawo do zasięgania informacji w sprawie danych i ich korygowania oraz ewentualnie do wyrażania sprzeciwu, blokowania i kasowania.

Każdy pracownik powinien respektować prawa ochronne osób trzecich. Nie zezwala się na wykorzystywanie ich danych bez uprzedniej zgody.

Prawidłowe prowadzenie dokumentacji i przekazywanie informacji

Zgodnie z przepisami prawa oraz z wewnętrznymi przepisami obowiązującymi w koncernie Salzgitter, wszystkie działania przedsiębiorstwa należy kompletnie dokumentować. Wszystkie protokoły i sprawozdania związane z działalnością, sporządzane wewnątrz przedsiębiorstwa lub przekazywane podmiotom zewnętrznym, muszą być też sporządzane prawidłowo i zgodnie ze stanem faktycznym. Rejestry danych i inne zapisy związane z działalnością muszą być zawsze kompletne, prawidłowe, prowadzone terminowo i systematycznie.

Wszyscy pracownicy są zobowiązani do zapewnienia szybkiej i sprawnej wymiany informacji w ramach grupy przedsiębiorstw. Informacje istotne dla działalności nie mogą być zatajane, fałszowane ani przekazywane dalej w sposób wybiórczy.

Wdrożenie i nadzór

Każdego dnia naszą działalność opieramy na tych zasadach.



Reguły zawarte w niniejszych zasadach postępowania stanowią sedno kultury przedsiębiorstwa koncernu Salzgitter. Jednolite przestrzeganie tych zasad w całym koncernie jest nieodzowne – każdy pracownik jest za nie odpowiedzialny.

Za wdrożenie niniejszego kodeksu postępowania odpowiedzialne są poszczególne oddziały. W jego przestrzeganiu wyjątkowa rola przypada członkom zarządu i kadrze kierowniczej – będąc wzorem do naśladowania, w swoich działaniach powinni w szczególnym stopniu kierować się kodeksem postępowania.

W sierpniu 2015 r. Zarząd
(aktualizacja w marcu 2022 r.)

Salzgitter AG
Eisenhüttenstraße 99
38239 Salzgitter
Germany

Tel.: +49 5341 21-01
Fax: +49 5341 21-2727
www.salzgitter-ag.com



SALZGITTER AG
People, Steel and Technology